

# Generadores

RS 14 y RS 14 SUPER SILENT



## Descripción

Los generadores de la nueva serie RS 14 pueden usarse en cualquier momento y en cualquier lugar. Especialmente bajo una temperatura ambiente muy alta que puede causar el sobrecalentamiento del equipo y del combustible, los generadores RS14 demuestran una gran capacidad de resistencia y durabilidad. Siempre funcionan de forma fiable. Es lo que nos convierte en un asistente imprescindible para las intervenciones.

## Beneficios

**Máxima resistencia. Optimizados para equipos que tienen un tiempo de arranque mas largo.**

Los nuevos generadores RS 14 de Rosenbauer son paquetes de potencia para las intervenciones. El generador y el regulador del generador no solo soportan cargas máximas, sino que están orientados a operar equipos que tienen un tiempo de arranque mas largo como ningún otro aparato del mercado. Por lo tanto, los bomberos pueden operar simultáneamente equipos que tienen un tiempo de arranque mas largo (por ej., varias bombas sumergibles de forma simultanea). De esta forma, los bomberos pueden confiar plenamente en el buen funcionamiento de sus equipos durante las intervenciones. Además, la intervención de forma mas rápida y eficaz.

**Mas ligero que nunca.**

Otra característica: los generadores RS 14 son mas livianos que nunca. En los nuevos modelos se pudo lograr un ahorro de peso de mas de 6 kg en comparación con los modelos anteriores. Un ahorro de peso importante que es fundamental para la carga del vehículo y que proporciona a los cuerpos de bomberos mas espacio para equipos adicionales en el vehículo. Naturalmente también es mas fácil de transportar y levantar el generador cuando pesa menos. Con ello la serie RS14 ha sido y es la serie de generadores mas ligera de la clase de rendimiento de 14 kVA.

**Rendimiento y funcionalidad en cada detalle**

Los probados componentes convierten los generadores RS 14 en lo que son. Paquetes de potencia imprescindibles para las intervenciones de los bomberos.

- Motor de inyección fiable y potente con muchas ventajas: compensación automática de altitud, ajuste preciso de revoluciones, seguridad frente a sobrecalentamiento, consumo optimo y comunicaciones CAN integradas
- Alternador sincrónico de alto rendimiento y regulador del generador para lograr altas intensidades de arranque
- Batería de alto rendimiento que no requiere mantenimiento
- Fusibles automáticos de fácil acceso



Cubierta de PRFV resistente al choque y de poco peso



# Generadores

## RS 14 y RS 14 SUPER SILENT



### Un concepto de uso para todos

Es fácil pero contiene mucho más información. Es completamente nuevo pero a la vez familiar para el bombero. La nueva pantalla digital ofrece información detallada sobre carga, tensión y combustible. Con el diseño del estilo Rosenbauer ahora el manejo de la motobomba portátil, del AT y del generador es más intuitivo y por lo tanto más fácil.

### La nueva pantalla. Lo que es y de lo que es capaz

#### Pantalla digital:

Entretanto la pantalla es digital. Esto hace que sea más moderna, más intuitiva y que permita una presentación más grande y más flexible.

#### 4 pantallas principales:

La imagen principal, la vista detallada, la vista para expertos y la vista para el mantenimiento no solamente muestran más información. También son más comprensibles para el usuario y están perfectamente elaboradas.

#### Indicaciones de errores y mensajes mejoradas:

Los errores se muestran mediante mensajes estandarizados.



### Llenado seguro de forma fácil.

La zona de llenado de un generador puede representar un área de riesgo. Por lo que Rosenbauer pone mayor énfasis en un espacio de llenado totalmente optimizado y compacto y en un diseño perfecto de todos los componentes asociados.

- Tanque en posición baja
- Gran orificio para el llenado del tanque ergonómicamente posicionado (separado y en posición baja)
- Conexión para llenado externo
- Cierre de seguridad del tanque
- Tanque protegido en una tina de traslado de aluminio de alta resistencia
- Carga térmica notablemente menor
- Iluminación LED para mejor visibilidad
- Advertencias visuales y acústicas



Iluminación LED en el espacio de llenado



# Generadores

RS 14 y RS 14 SUPER SILENT



## Opciones y accesorios

### Interfaz FIRECAN para la supervisión a distancia

Todos los RS 14 y RS 14 SUPER SILENT están equipados de serie con una interfaz para el mantenimiento de carga de la batería del generador. De este modo, el generador siempre puede supervisarse a distancia, arrancar y parar. La conexión se realiza a través del CAN bus. Gracias a la compatibilidad FIRECAN estandarizada se garantiza la función para diferentes fabricantes de vehículos. Ejemplos de funciones: puesta en marcha y parada remota, advertencias, disminución de potencia, nivel de combustible, indicación de fallas.



Equipos con LED

### Convierten la noche en día: el RLS1000 y el RLS2000

Se puede equipar los nuevos generadores opcionalmente con las cabezas de luz LED multifuncionales RLS1000 y RLS2000. Tecnología LED de alto rendimiento para la iluminación del aparato y del área de intervención: 30 LED de alto rendimiento, 6 niveles de luminosidad ajustables, con luz intermitente de señalización en 5 colores diferentes y cabeza de lámpara giratoria en todas las direcciones.

### Interruptor inversor de polaridad para una toma de corriente de 400 V CEE

El interruptor inversor de polaridad fácilmente accesible permite modificar el sentido de rotación de una toma de corriente de 400 V CEE.

### Control de aislamiento

Sirve para controlar fallas de aislamiento y corrientes de contacto peligrosas en todos los dispositivos consumidores conectados. El control de aislamiento mide la resistencia entre la tierra, el conductor neutro y la fase de los consumidores conectados. Novedoso es la tecla de prueba ISO Test para probar el controlador de aislamiento, disponible en la vista de servicio de la pantalla. Se dispone de dos versiones distintas:

- **Sin desconexión:** la advertencia puede confirmarse de modo acústico.
- **Desconexión:** el generador se apaga de forma automática cuando presenta un fallo de aislamiento.

### Listo para el transporte, gracias al juego de ruedas

A partir de ahora todos los generadores Rosenbauer disponen de un juego de ruedas. Esto permite un manejo más fácil y un transporte más rápido al lugar de intervención. Gracias a las dos ruedas de transporte incluso un solo bombero puede llevar el generador de forma fácil y en cuestión de segundos al lugar de intervención.

### Deflector de gases de escape

En casos especiales el gas puede evacuarse hacia arriba con la ayuda del deflector de gases de escape. Por lo que el generador también puede montarse sobre escaleras giratorias y plataformas elevadoras de rescate.

### Manguera de escape de gas con soporte práctico

La manguera metálica flexible y galvanizada con piezas de conexión según DIN 14752 mantiene alejados los gases de escape del vehículo y de los usuarios. Con dos mangos de madera con aislamiento térmico se pueden colocar con seguridad las tuberías durante las intervenciones.



Manguera de escape de gas



# Generadores

## RS 14 y RS 14 SUPER SILENT



## Datos técnicos

### General

### RS 14

Uso	Cuerpos de bomberos o usuarios que requieren un nivel de protección muy alto
Especificaciones	Generador OBFV-RL ET-01 de 8 kVA con rendimiento elevado, DIN 14685-1

### Unidad

Dimensiones	820 × 440 × 580 mm (bastidor DIN 8)
Peso	144 kg con llenado de tanque incluido para 1,5 horas de funcionamiento
Rendimiento	Pel, 3~ = 13,6 kVA / cos $\phi$ = 0,8 / 10,88 kW Pel, 1~ = 4,5 kVA / cos $\phi$ = 0,8 / 3,6 kW $\Sigma$ Pel, 1~ = 3 x 4,5 kVA = 13,6 kVA
Corriente nominal	19,7 A 3~ / 29,6 A 1~
Protección del conductor	16 A 3~ / 16 A 1~
Potencia acústica LWA	97,7 dB(A)
Presión acústica (4 m sin carga)	77,6 dB(A)
Tipo de protección	IP 54
Contenido del tanque	12,0 l
Funcionamiento a plena carga	Aprox. 2 horas
Pintura	RAL 3000 (rojo) o RAL 1012 (amarillo)
Suministro de corriente externo	Enchufe de 12 V para conexión con el vehículo

### Generador

Tipo	Sincrónico con regulador electrónico
Tensión	230 / 400 V
Estabilidad de tensión	+/- 5%
Frecuencia	50 Hz
Factor de potencia	cos $\phi$ = 0,8
Corriente nominal	20,3 A 3~ / 30,4 A 1~

### Motor

Fabricante	Briggs & Stratton Corporation USA
Modelo	23 CV Vanguard
Tipo	Motor de gasolina OHV de 4 tiempos con 2 cilindros
Comportamiento del motor (durante fluctuaciones en las cargas)	$\pm 5$ %
Encendido	Electrónico
Combustible	Gasolina sin plomo min. 91 ROZ
Gases de escape	El motor cumple la norma de emisiones 2002/88 CE
Consumo	Aprox. 6 l/h a plena carga
Dotación	Arrancador manual, arrancador eléctrico de 12 V, batería 12 V / 18 Ah, sistema de control de presión de aceite, sin desconexión, conexión para llenado externo





# Generadores

RS 14 y RS 14 SUPER SILENT



## Armario de distribución

<b>Equipamiento</b>	2 tomas de corriente estancas al agua a presión de 400V 3 tomas de corriente estancas al agua a presión de 230V 1 Sistema de fusible de corriente alterna de 16 A, de 3 polos con conexión neutra y supervisión 3 Sistemas de fusibles de corriente alterna de 16 A, de 1 polo con conexión neutra y supervisión 1 fuente de tensión constante de 12 V 1 toma de corriente CAN-Bus FIRE CAN, de 7 polos (mantenimiento de la carga de baterías y supervisión a distancia)
---------------------	--

## Accesorios

<b>1 bolsa de herramientas</b>	1 llave para bujías, 1 cable a prueba con punta de prueba para control de continuidad del conductor a tierra, 2 bujías de encendido y 1 destornillador
<b>1 manual de instrucciones</b>	Con esquema de distribución, lista de repuestos y declaración de conformidad

## Otros accesorios

### Control de temperatura de la batería

Para cargar la batería en forma optima, algunos cargadores requieren la transmisión de la temperatura de la batería al vehículo. Esta se transmite a través de la interfaz FIRECAN. Para los vehículos no fabricados por Rosenbauer esta opción es obligatoria.

### Batería de arranque de 12 V / 18 Ah

Libre de mantenimiento para RS 14 y RS 14 SUPER SILENT.

### Toma de corriente trifásica CITY, 400 V CEE

Tercera toma de corriente trifásica adicional, en posición frontal.

### Enchufe de carga MagCode

## Contacto

**Metalúrgica ARD S.A.**  
Mariano Moreno 3764  
B1752AHF—Lomas del Mirador  
Buenos Aires - Argentina  
Tel.: +54 (0) 11 4454-2601  
Fax: +54 (0) 11 4454-2601 ext.130

[www.ard-sa.com.ar](http://www.ard-sa.com.ar)  
[www.facebook.com/RosenbauerArgentina/MetalurgicaArd](https://www.facebook.com/RosenbauerArgentina/MetalurgicaArd)  
[info@ard-sa.com.ar](mailto:info@ard-sa.com.ar)

Las ilustraciones son de carácter referencial, pueden mostrar equipos opcionales disponibles con cargo extra. La empresa se reserva el derecho de modificar las especificaciones y dimensiones en este documento sin previo aviso.

